

**Zeitschrift:** L'effort cinégraphique suisse = Schweizer Filmkurier  
**Herausgeber:** L'effort cinégraphique suisse  
**Band:** - (1931)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Grock bei Cinévox S. A., Bern  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-732423>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

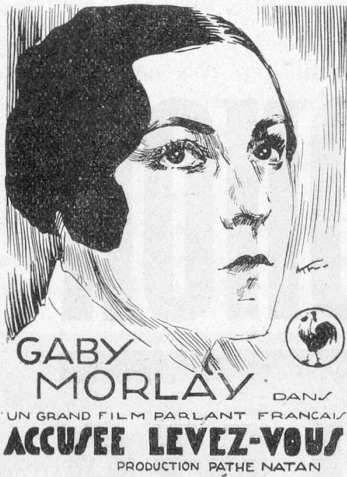
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'activité de Monopole Pathé

Le principal effort de Monopole Pathé, pour le début de la saison 1929/30, a été porté avant tout sur la production muette. Ci-dessous quelques titres des principaux films muets édités au cours de cette saison :

Monte-Cristo — L'Argent — Figaro — Le Tournoi — Cagliostro — Nuits de Princes — Le Capitaine Fracasse — L'Appassionata — La Possession — Un Amant sous la Terreur — Cœur embrasé — La Femme et le Pantin — Paris-Girls — Le Navire des Hommes perdus.  
3 films de Anny Ondra : Vive l'Amour



— Princesse Caviar — Ma Gosse de millionnaire.

2 films de Camilla Horn : Dans les Bouges de Londres — Mon Cœur t'appartient.

5 films de Tom Mix — 4 films de Fred Thomson — 6 films de « Diavolo », et plus de 20 films d'aventures (Far-West et autres).

En résumé, Monopole Pathé a distribué toute la dernière production muette des principales firmes françaises — Société des Cinéromans et Aubert-Franco-Film — toute la production F. B. O.



et, en plus, une quinzaine de films achetés à des producteurs indépendants de France et d'Allemagne.

Tout ceci sans négliger la production parlante puisque, à ce jour, Pathé a sorti onze films parlants français et six films parlants allemands. A noter que c'est Monopole Pathé qui a distribué le premier parlant de langue française : **Les Trois Masques**, et le premier gros succès parlant allemand, tourné à Berlin : **La Nuit est à nous**.

Comme vous le voyez, cette Société ne s'est pas laissé dépasser par les événements et ses clients de Suisse peuvent toujours compter sur la marque « Pathé ».

On peut féliciter les dirigeants de la grande firme française Pathé-Natan pour l'effort énorme qu'ils ont produit et qu'ils continueront à produire puisque, pour l'année 1931, cette société sortira plus de 30 grands films parlants français.

**Pathé-Journal**. — M. Jean Lordier a été engagé pour le service d'Actualités de Pathé-Journal, lequel contiendra, en plus des magnifiques actualités « Pathé », les événements les plus intéressants qui se dérouleront en Suisse.

Ainsi Pathé va toujours de l'avant et son principal souci — comme par le passé — sera de donner à ses clients des programmes de choix, avec lesquels ils réaliseront des recettes intéressantes.

Nos félicitations au Monopole Pathé d'avoir su s'assurer la collaboration précieuse de M. Jean Lordier. Hd.

### Guttes Stumme Filme

finden Sie immer noch bei Cinévox S. A. Bern die wieder für die kommende Saison ein paar zugkräftige Filme angeschafft hat. Die Filme « Das Tagebuch einer Verlorenen, Reg. G. W. Pabst, Vererbte Triebe, Die Heiligen drei Brunnen, Sechs Mädchen suchen Nachtquartier, erzielten überall einen grossen Erfolg. Cinemas die noch stumme Filme benötigen wenden sich am besten an die Firma Cinévox S. A. Bern, welche Ihnen ob stumm oder tönend nur das Beste vom Besten bietet.

## Grock bei Cinévox S. A., Bern

Es ist der Firma Cinévox S. A. Bern gelungen sich die Exklusivität für die Schweiz des ersten 100 % **Grock-Tonfilmes** in deutscher und französischer Version zu sichern. Neben Grock wirken mit in der deutschen Version : Liane Haid, Betty Bird, Harry Hardt, Paul Hörbiger, Max von Embden, Julius Falkenstein. Musikalische Leitung : Artur Guttman. In der franz. Version : Dialogleitung : Joe Hamann, In den Hauptrollen : **Grock, Gina Manes, Léon Bary, Marie-Antoinette Buzet, Paul Mermino, Saint-Germain**, etc.



Marjorie White  
Fox Artist

## Entgegen Anderslautenden Gerüchten

teilt Cinévox S. A. Bern mit, dass der grosse **Tonfilm Grock** der in einer franz. und deutschen Version unter Beiziehung der besten internationalen Kräfte gegenwärtig im entstehen begriffen ist für die Schweiz nur im Verleih der Firma **Cinévox S. A. Bern** (Dir. W. A. Ramseyer) erscheint. Dieser Film ist nicht zu verwechseln mit dem s. Zt. in Paris hergestellten stummen Grockfilm.



Marcelle Romee (de la Comédie Française) et la Princesse Hoang Thi The dans une scène du grand film parlant français **La Lettre**.  
(Eos-Film, Bâle.)